
Instructions for mounting and use
Notice de montage et d'utilisation
Instrucciones de montaje y uso

Tub Spouts
Bec déverseur
Llenado de bañera

For the following models:
Pour les modèles suivants :
Para los siguientes modelos:

CE5240010UXX
DS5240009UXX
NO5240010UXX

XX Color Codes:
Codes couleur XX :
Códigos de color XX:

10 - Chrome
70 - Brushed Nickel
46 - Matte Black
37 - Brushed Gold

	Important information	4
	Installation	5
	Care & maintenance	7

en

	Remarques importantes	10
	Montage	11
	Entretien & maintenance	13

fr

	Información importante	16
	Montaje	17
	Conservación y mantenimiento	19

es



These instructions are part of the Duravit product and must be read carefully and kept available at all times.

Target readership and qualifications

The product may only be installed by a qualified plumber.

Explanation of the key words

NOTICE

Addresses practices not related to physical injury.

Technical data

Max. Pressure	72.5 PSI
Recommended	43.5 PSI



This unit meets or exceeds the following:

- ASME A112.18.1
- CSA B125.1

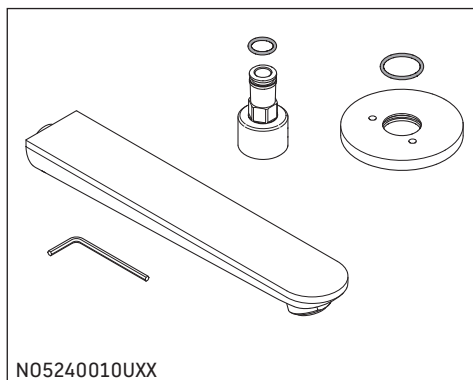
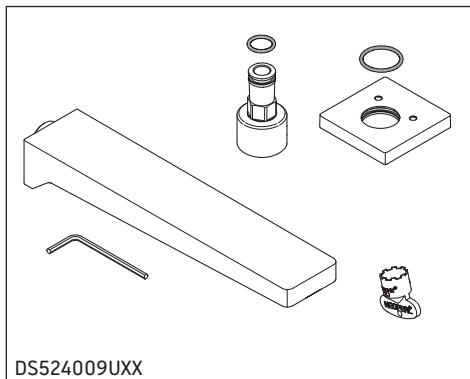
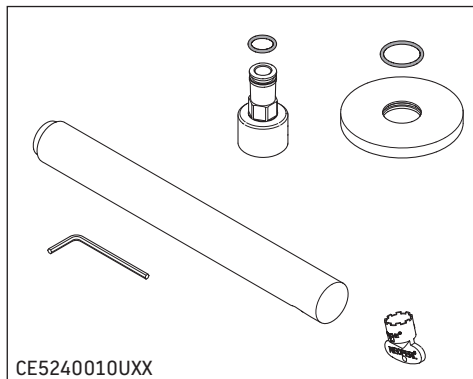
Safety instructions

Cut and crush injuries

- > Wear gloves when installing the product.

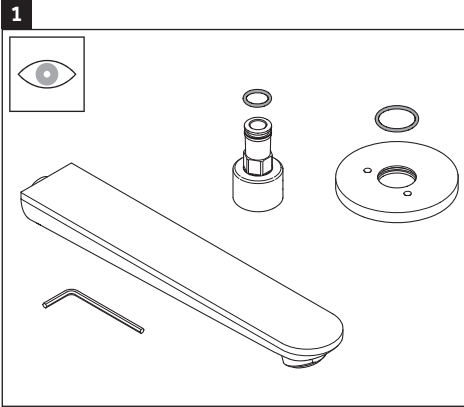
Product and/or property damage

- > Observe the local installation regulations and any country-specific standards at all times.
- > Equalise pressure differences between cold and hot water connections.
- > Observe the manufacturer's instructions for installation with continuous flow heaters.

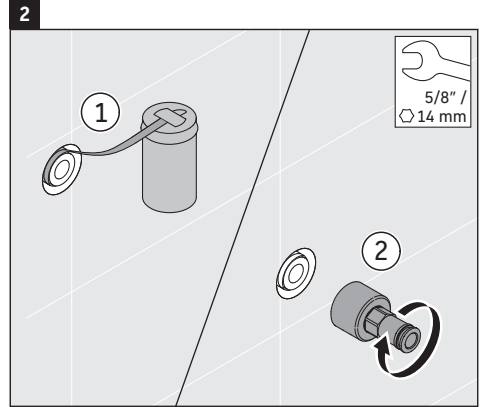




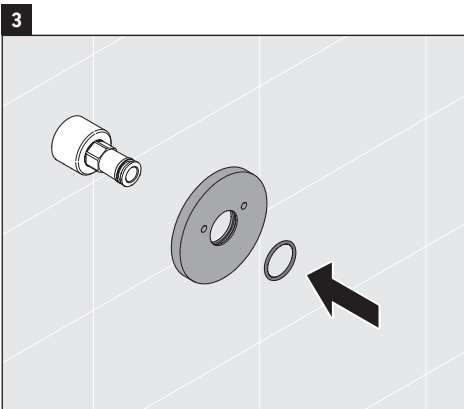
en



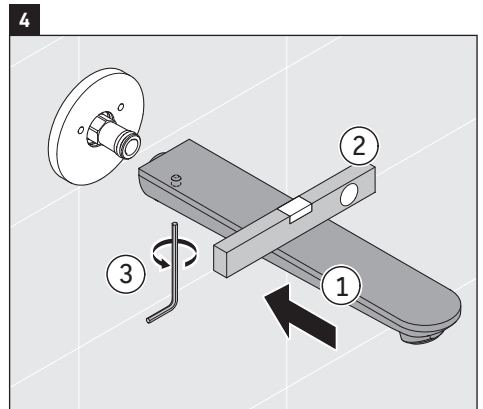
> Review for missing or damaged parts.



> Wrap the threads on the nipple using teflon tape.
> Install the adapter using Allen wrench.



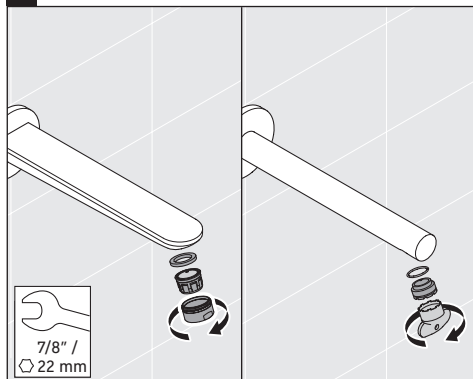
> Slide flange and gasket onto adapter



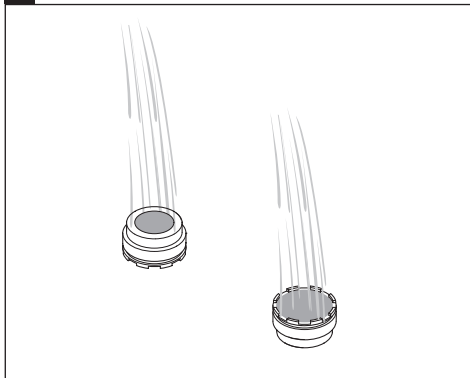
NOTICE

Water damage

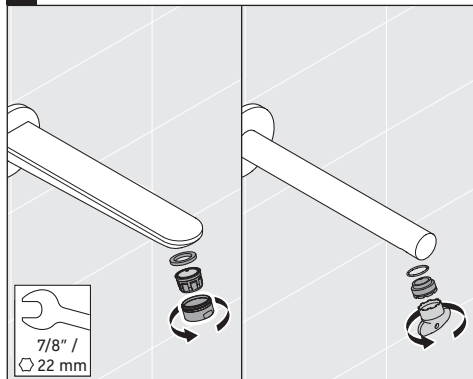
> Seal around flange at wall with silicone that does not contain acetic acid.
> Using Allen wrench install the spout.

**1**

- > Flush debris from the plumbing system by removing the aerator using the provided tool. If no tool is provided, use a 7/8" / 22 mm wrench.

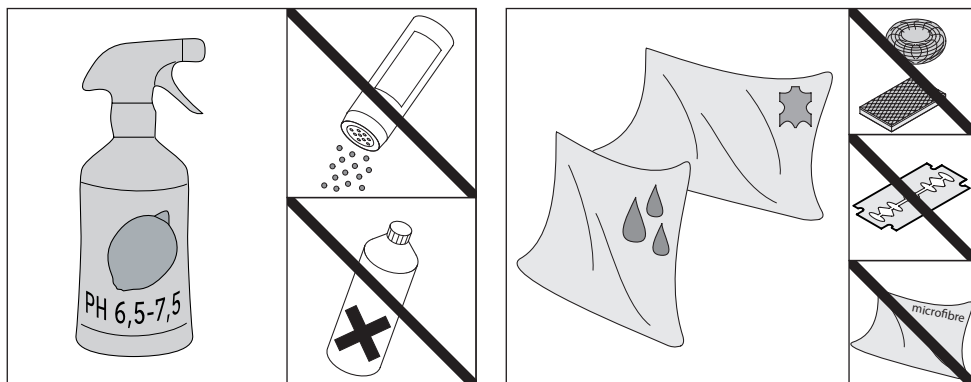
2

- > Flush the aerator on both sides.

3

- > Reinstall the aerator using the provided tool. If no tool is provided, use a 7/8" / 22 mm wrench. Do not over-tighten.

en

**Chemical/Cleaners to avoid:**

- Abrasives and polishes, including bleach based cleaners
- Scrubbing bubbles and Lysol basin tub
- Soft scrub, tile cleaner and Windex original
- Fantastic antibacterial heavy duty and comet bathroom cleaner
- Products containing hydrofluoric
- Hydrochloric and/or phosphoric acids
- Anything with caustic agents
- Anything with ammonia, bleach or acid

Chemical/Cleaners recommended:

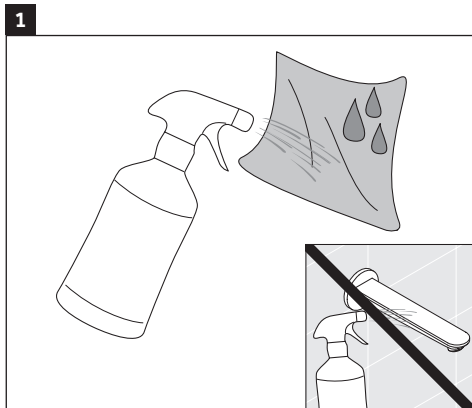
Mild cleaner (ph7) based on citric acid.

Cleaning tools to avoid:

- Abrasive cleaning pads
- Scraping tools
- Abrasive cleaning tools

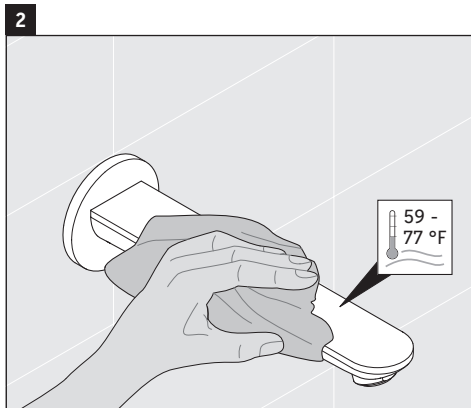
Cleaning tools recommended:

- Moistened soft cloth
- Leather cloth

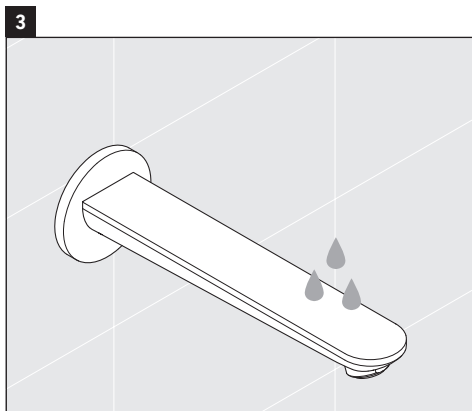
**NOTICE**

Direct contact with cleaner and cleaner mist can cause damage to both the faucet and fittings.

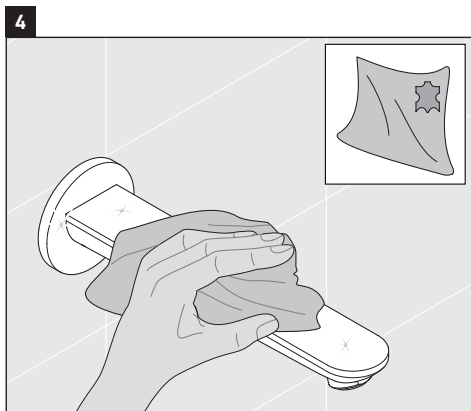
> Spray cleaner onto the cleaning cloth.



> To protect the finish, temperature should not exceed 77 °F.



> Rinse with water.



> Dry with a clean cloth.



Ces instructions font partie du produit Duravit et doivent être lues attentivement et conservées en tout temps.

Lectorat ciblé et compétences

Le produit peut seulement être installé par un plombier compétent.

Explication des mots-clés

ATTENTION

Répond à des pratiques qui ne sont pas reliées aux blessures physiques.

Données techniques

Pression maximale 72,5 PSI

Recommandée 43,5 PSI



Cette unité répond ou dépasse ce qui suit :

- ASME A112.18.1
- CSA B125.1

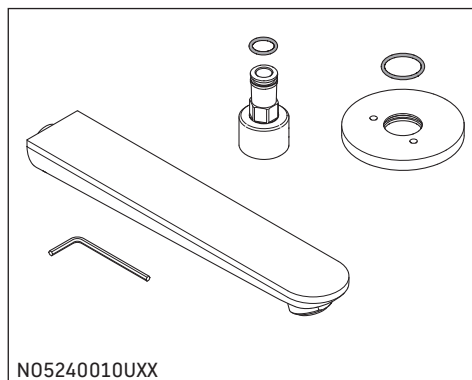
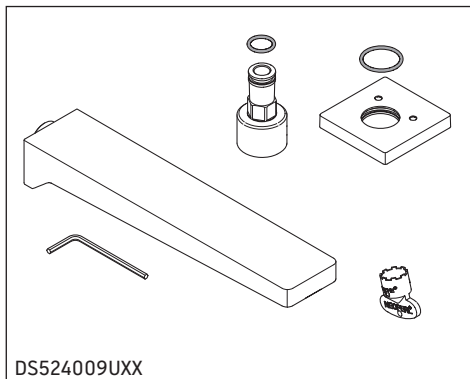
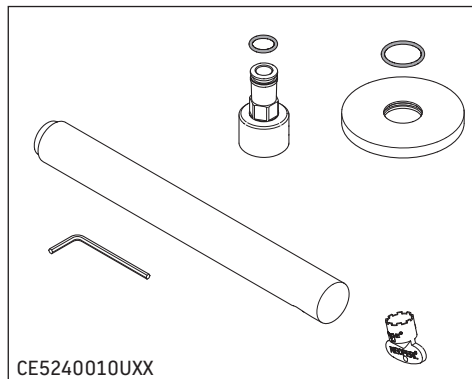
Instructions sur la sécurité

Blessures et coupures

- > Portez des gants lorsque vous installez le produit.

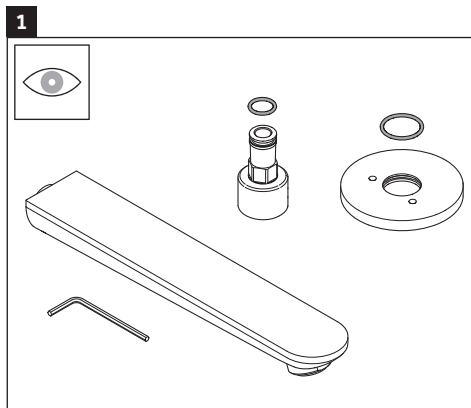
Endommagement d'un produit et/ou d'une propriété

- > Observez les règlements d'installation locaux et les normes nationales particulières en tout temps.
- > Égalisez les différences de pression entre les raccordements d'eau froide et chaude.
- > Suivez les instructions du fabricant pour l'installation avec des chauffe-eau sans réservoir.

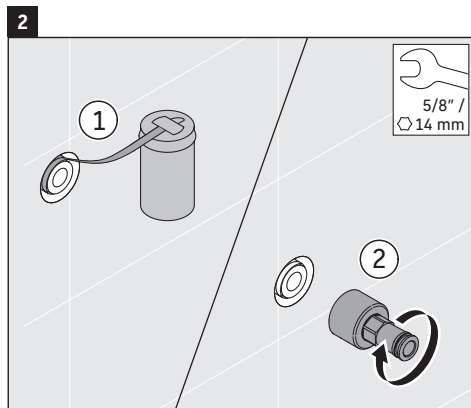




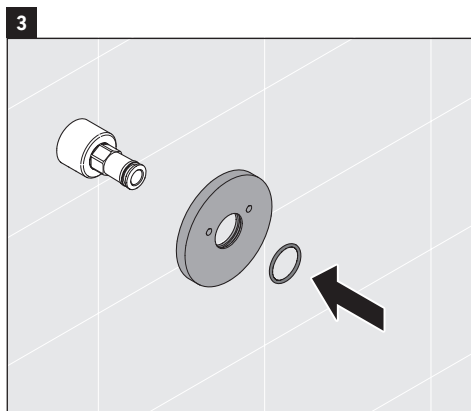
fr



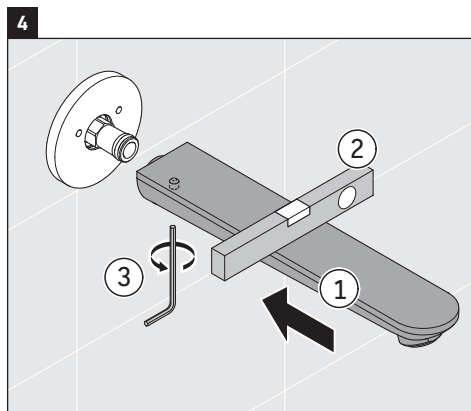
- > Vérifiez qu'aucune pièce ne manque ou n'est endommagée.



- > Enveloppez le filage sur le raccord à l'aide d'un ruban de téflon.
- > Installez l'adaptateur à l'aide d'une clé Allen.



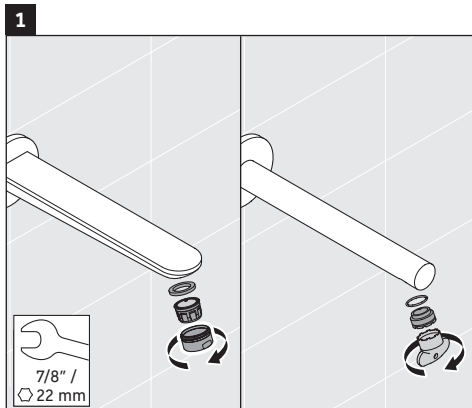
- > Faites glisser la bride et le joint sur l'adaptateur.



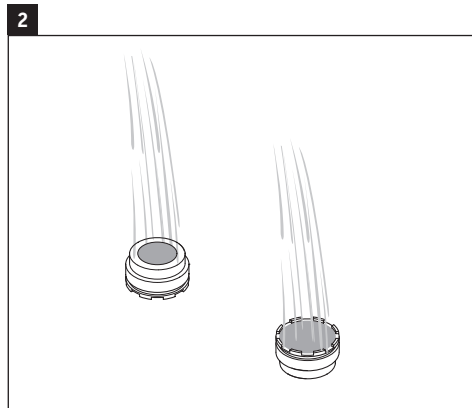
ATTENTION

Dégât d'eau

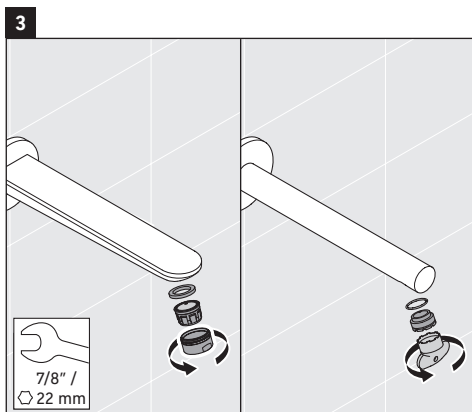
- > Scellez la zone autour de la bride sur le mur avec du silicone ne contenant pas d'acide acétique.
- > Utilisez la clé Allen, installez le jet d'eau.



- > Rincez les débris du système de plomberie en enlevant l'aérateur à l'aide de l'outil fourni. Si aucun outil n'est fourni, utilisez une clé de 7/8" / 22 mm.



- > Rincez l'aérateur des deux côtés.



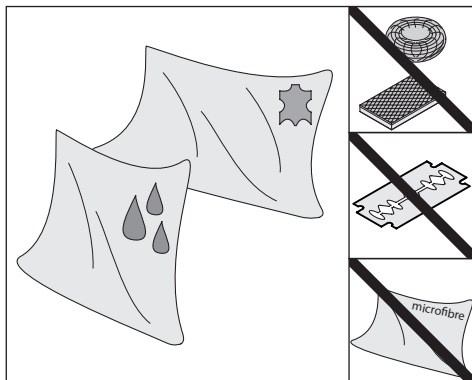
- > Réinstallez l'aérateur à l'aide de l'outil fourni. Si aucun outil n'est fourni, utilisez une clé de 7/8" / 22 mm. Ne serrez pas excessivement.

**Produits chimiques/nettoyants à éviter :**

- Des produits abrasifs et polissant, dont des nettoyants à base de javellisant
- Scrubbing bubbles et Lysol pour la baignoire
- Soft scrub, nettoyant pour carrelage et Windex original
- Fantastik antibactérien puissant et Comet nettoyant pour la salle de bain
- Des produits contenant des acides fluorhydriques
- Des acides chlorhydriques et/ou phosphoriques
- Tout produit contenant des agents corrosifs
- Tout produit contenant de l'ammoniaque, de l'eau de javel ou de l'acide

Produits chimiques/nettoyants recommandés :

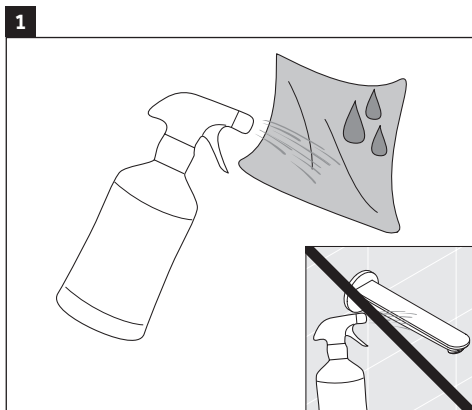
Nettoyant doux (ph7) à base d'acide citrique

**Outils de nettoyage à éviter :**

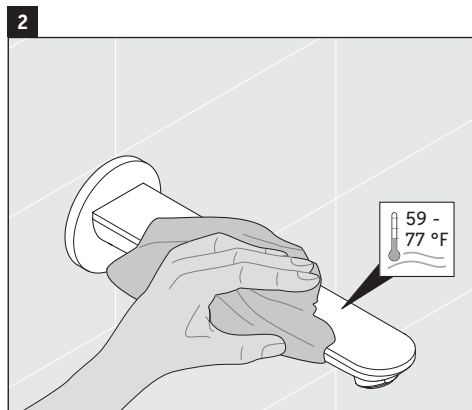
- Tampons nettoyants abrasifs
- Grattoirs
- Outils de nettoyage abrasifs

Outils de nettoyage recommandés :

- Linge doux humide
- Cuirette

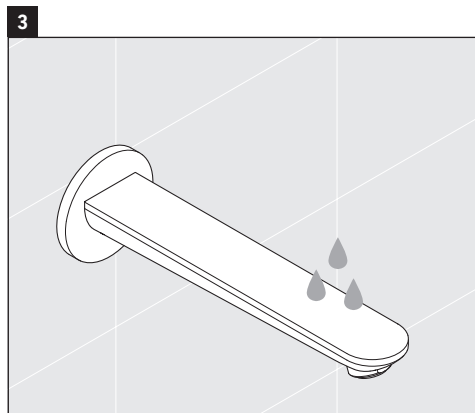
**ATTENTION**

Tout contact direct avec le nettoyant et la vapeur de nettoyant peut provoquer des dégâts sur la robinetterie et ses fixations.

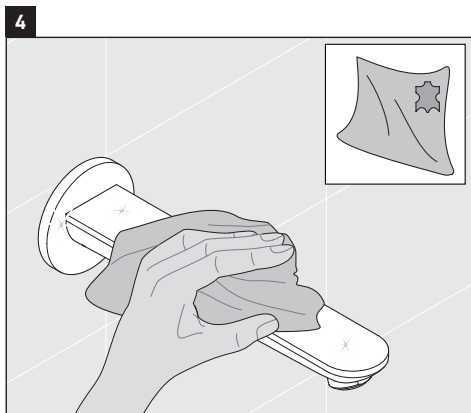


> Pour préserver la finition, la température doit pas dépasser 25 °C (77 °F).

> Vaporisez le nettoyant sur le linge.



> Rincez à l'eau.



> Séchez avec un chiffon propre.



Estas instrucciones de montaje forman parte del producto Duravit y es necesario leerlas detenidamente antes del montaje.

Lectores destinatarios y cualificaciones

La instalación del producto solo puede llevarse a cabo por un fontanero cualificado.

Explicación de las palabras clave

AVISO

Describe prácticas no relacionadas con lesiones físicas.

Datos técnicos

Presión máx.	72,5 PSI
Recomendada	43,5 PSI



Esta unidad cumple o excede las siguientes normas:

- ASME A112.18.1
- CSA B125.1

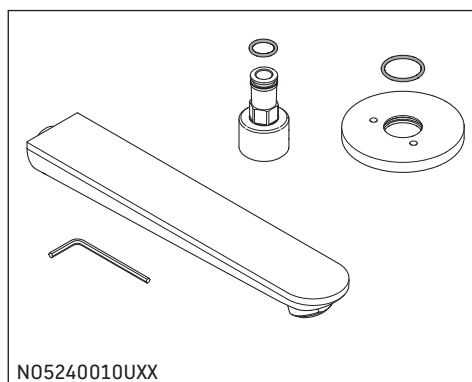
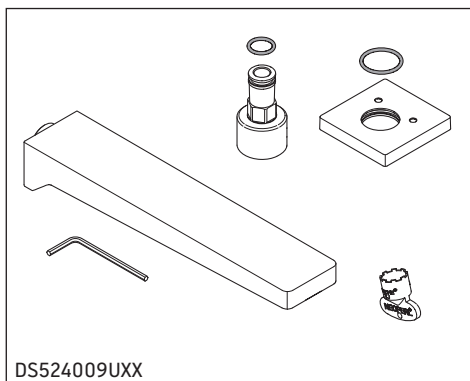
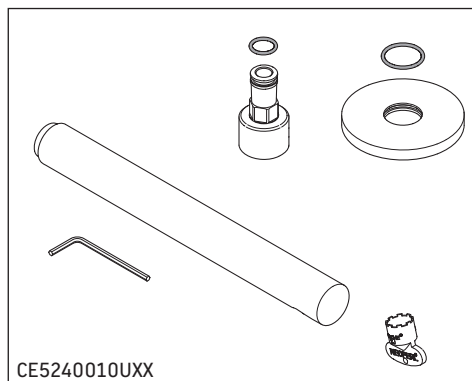
Instrucciones de seguridad

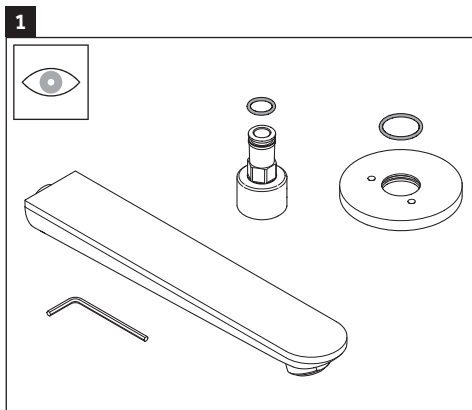
Lesiones por corte y aplastamiento

- > Llevar guantes durante la instalación del producto.

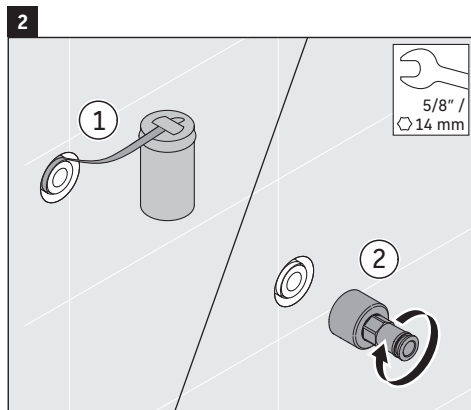
Daños materiales y/o en el producto

- > Observar en todo momento los reglamentos locales de instalación y las normas específicas de cada país.
- > Igualar las diferencias de presión de las conexiones de agua fría y caliente.
- > Observar las instrucciones del fabricante para la instalación de sistemas de calefacción de flujo continuo.

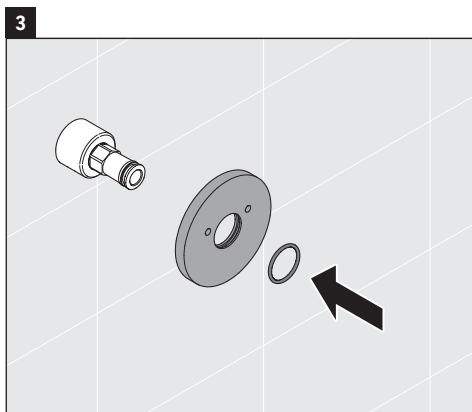




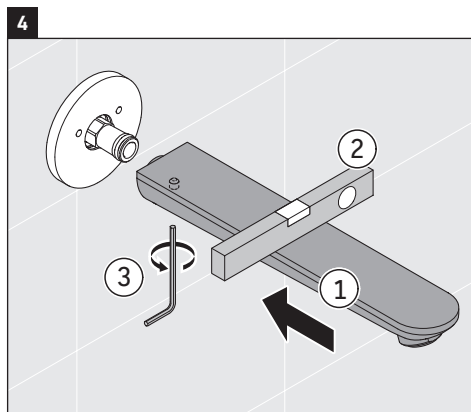
- > Comprobar que estén todas las piezas y no están dañadas.



- > Envolver las roscas en la boquilla utilizando cinta de teflón.
- > Instalar el adaptador utilizando una llave Allen.



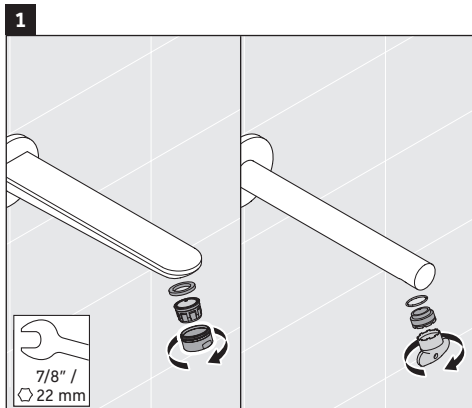
- > Deslizar el florón y la junta sobre el adaptador.



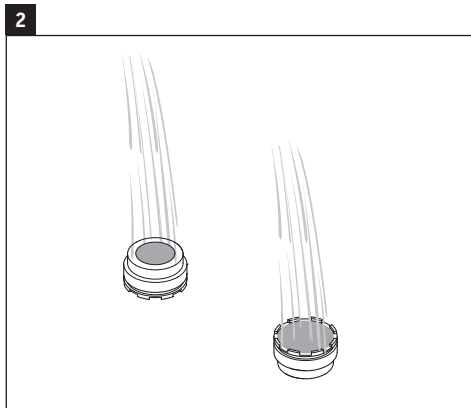
AVISO

Daños por agua

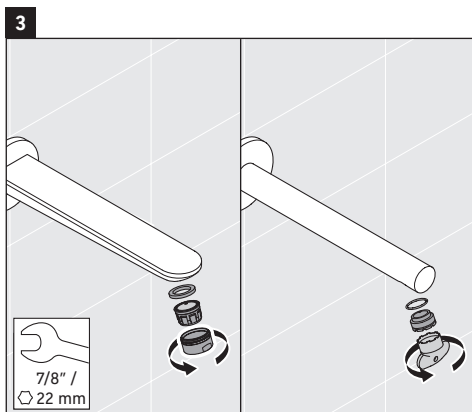
- > Sellar en torno al florón en la pared con silicona sin ácido acético.
- > Utilizando la llave Allen, instalar el llenado.



- > Descargar los restos del sistema de tuberías retirando el aireador con la herramienta suministrada. Si no se suministra la herramienta, utilizar una llave de 7/8"/22 mm.



- > Descargar el aireador en ambos lados.



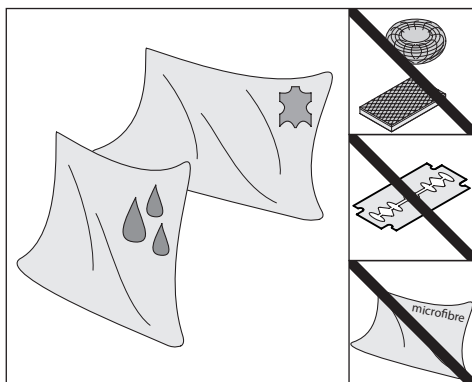
- > Volver a instalar el aireador utilizando la herramienta suministrada. Si no se suministra la herramienta, utilizar una llave de 7/8"/22 mm. No apretar demasiado.

**Productos químicos/limpiadores que se deben evitar:**

- Productos abrasivos y abrillantadores, incluidos los productos de limpieza con base de lejía
- Burbujas de limpieza y Lysol para lavabos
- Cepillo de cerdas suaves, producto para limpiar azulejos y Windex original
- Fantástico producto de limpieza para baños Comet, antibacteriano y altamente resistente
- Productos que contienen ácido fluorhídrico
- Ácidos clorhídricos y/o fosfóricos
- Cualquier producto con agentes cáusticos
- Cualquier producto con amoníaco, lejía o ácidos

Productos químicos/limpiadores recomendados:

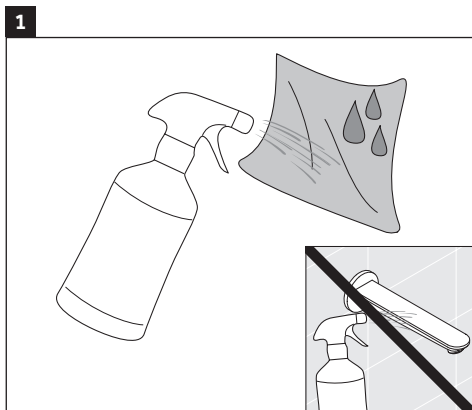
Producto de limpieza suave (pH7) con base de ácido cítrico.

**Herramientas de limpieza que se deben evitar:**

- Esponjas limpiadoras abrasivas
- Raspadoras
- Herramientas de limpieza abrasivas

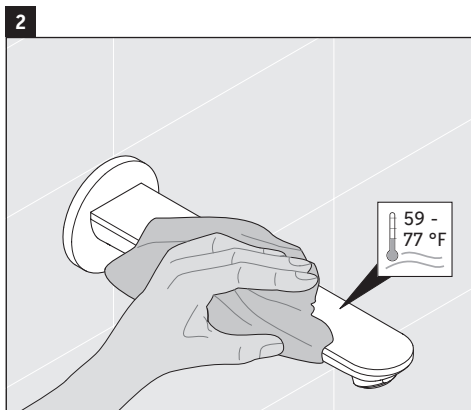
Herramientas de limpieza recomendadas:

- Paño suave humedecido
- Gamuza de piel natural

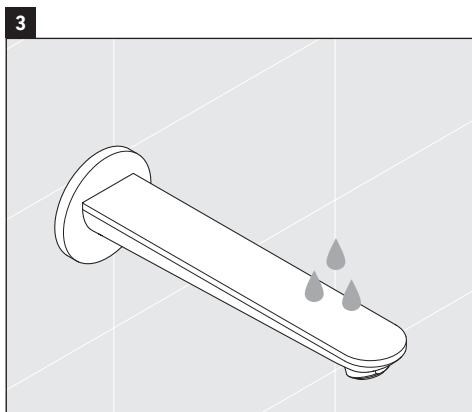
**AVISO**

El contacto directo con el limpiador y la bruma limpiadora puede dañar tanto la grifería como los accesorios.

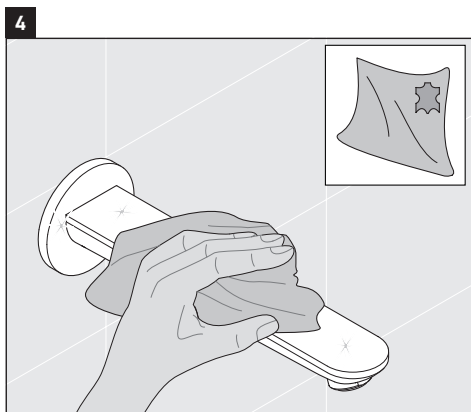
> Aplicar el producto de limpieza en el paño.



> Para proteger el acabado, la temperatura no debe exceder los 25 °C (77 °F).



> Aclarar con agua.



> Secar con un paño limpio.

DURAVIT USA, INC.
2635 North Berkeley Lake Rd., Ste. 100
Duluth, GA 30096
Toll Free 888-DURAVIT
Phone 770-931-3575
Fax 770-931-8454
info@us.duravit.com
www.duravit.us

